

KOMISSION ASETUS (EY, EURATOM) N:o 1261/2005,**annettu 20 päivänä heinäkuuta 2005,****Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002 soveltamissäännöistä annetun asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

neuvoston direktiivin 92/50/ETY⁽⁴⁾ säännökset, jotka koskevat julkisia palveluhankintoja koskevia sopimuksia, osaksi toimielinten sisäisiä varainhoitosäännöksiä.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

- (2) Muutokset koskevat pääasiassa uusia sähköisiä hankintamenettelyitä, joista yksi on tavanomaisissa ostoissa käytettävä dynaaminen hankintajärjestelmä, ja kilpailullista neuvottelumenettelyä, salaisiksi julistettuihin hankintoihin sovellettavia sääntöjä, puitejärjestelyjä, joita olisi käytännön syistä edelleen pidettävä puitesopimuksina yhteisön talousarvion toteuttamisen osalta ja joiden osapuolia voidaan kilpailuttaa erillissopimusten myöntämiseksi, sekä yhteiskuntaan ja ympäristönsuojeluun liittyvien näkökohden aseman vahvistamista tarjousten arvioinnissa. Maailman kauppajärjestössä tehdyn sopimuksen soveltamisalan ulkopuolelle jääviin palveluhankintoihin sovellettavia kynnysarvoja on lisäksi tarkistettu. Direktiivillä 2004/18/EY yhdenmukaistetaan myös kolmeen suureen hankintaryhmään sovellettavat säännökset, erityisesti julkistamista, teknisiä eritelmiä ja hankintojen arvon laskentaa koskevat säännökset.

ottaa huomioon Euroopan atomienergiayhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavasta varainhoitoasetuksesta 25 päivänä kesäkuuta 2002 annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1605/2002⁽¹⁾ ja erityisesti sen 183 artiklan,

- (3) Ennakkomaksuista kertyvien korkojen yksilöimiseen liittyvät säännökset ovat osoittautuneet liian rajoittaviksi. Kaikenlaisten kirjanpito menetelmien käyttö korkojen yksilöimiseksi olisi sallittava.

on kuullut Euroopan parlamenttia, neuvostoa, Euroopan yhteisöjen tuomioistuinta, tilintarkastustuomioistuinta, Euroopan talous- ja sosiaalikomiteaa, alueiden komiteaa, oikeusasiamiestä ja Euroopan tietosuojavaltuutettua,

- (4) Asetuksen (EY, Euratom) N:o 2342/2002 31 artiklassa on varainhoitoasetuksen 49 artiklan mukainen luettelo perussäädöksistä, mutta siihen eivät sisälly kaikki oikeudelliset asiakirjat, jotka neuvostolla on käytettävissään yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla. Tätä luetteloa olisi laajennettava lisäämällä siihen kansainvälisten sopimusten tekemiseen liittyvät päätökset sekä kiireellisiä tai kestoltaan rajoitettuja toimenpiteitä kriisitilanteissa koskevat päätökset.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY, Euratom) N:o 1605/2002, jäljempänä 'varainhoitoasetus', säädetään, että yhteisön toimielinten on noudatettava omilla hankintasopimuksissaan jäsenvaltioihin sovellettavissa direktiiveissä annettuja sääntöjä. Kyseisiä sääntöjä muutettiin julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavara- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekemistapojen yhteensovittamisesta 31 päivänä maaliskuuta 2004 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/18/EY⁽²⁾. Direktiivillä 2004/18/EY tehdyt muutokset olisi sen vuoksi sisällytettävä merkityksellisiltä osin komission asetukseen (EY, Euratom) N:o 2342/2002⁽³⁾, joka olennaisilta osin saattoi

- (5) Olisi lisäksi vahvistettava tiedotusmenettely, joka suunnataan toimielinten omaan lukuunsa tekemien hankintojen yhteydessä hylätyille ehdokkaille ja tarjoajille. Tiedottaminen olisi hoidettava ennen sopimuksen allekirjoittamista, ja siinä olisi kerrottava ehdokkaille ja tarjoajille tarjouksen tai ehdokkuushakemuksen hylkäämisen syyt. Tällaisen tiedotusmenettelyn käyttöönotto asettaa toimielimille samanlaisen velvoitteen kuin Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on asettanut jäsenvaltioille.

⁽¹⁾ EYVL L 248, 16.9.2002, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 134, 30.4.2004, s. 114. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1874/2004 (EUVL L 326, 29.10.2004, s. 17).⁽³⁾ EYVL L 357, 31.12.2002, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 209, 24.7.1992, s. 1. Direktiivi on kumottu direktiivillä 2004/18/EY.

- (6) Kokemuksesta voidaan lisäksi todeta, että arvoltaan vähäisiin hankintoihin sovellettavia menettelyjä koskevat nykyiset velvoitteet ja oikeudellisten palveluiden hankintoihin sovellettavia menettelyitä koskevat, direktiivissä 2004/18/EY säädetyt velvoitteita tiukemmat velvoitteet ovat käytännössä osoittautuneet liian raskaiksi. Velvoitteita olisi sen vuoksi kevennettävä erityisesti julkistamisen ja – jos ei tulojen ja menojen hyväksyjän toteuttamasta riskianalyyysistä muuta johdu – tositteiden toimittamisen osalta. Hankintaviranomaisen on aina kyettävä perustelemaan tositteiden toimittamista koskeva ratkaisunsa.
- (7) Postipalveluiden vapauttamisen seurauksena perinteinen erottelu kirjattujen kirjelähetysten ja lähettipalvelua käyttäen toimitettujen lähetysten välillä olisi poistettava, sillä vastaanottotodistus katsotaan vastedes molemmissa tapauksissa osoitukseksi tarjouten lähetyspäivästä.
- (8) Yhteisön toimielinten olisi käytettävä hankintasanastoa, josta säädetään yhteisestä hankintasanastosta (CPV) 5 päivänä marraskuuta 2002 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2195/2002 ⁽¹⁾.
- (9) Säännös, jonka mukaan vuosittaiset työohjelmat on julkaistava 31 päivään tammikuuta mennessä, on osoittautunut avustusten osalta kohtuuttoman tiukaksi tai jopa mahdottomaksi noudattaa erityisesti myöhään hyväksytyjen perussäädösten tai pilottihankkeiden tapauksessa taikka komiteamenettelyjen vuoksi. Määräaika koskevia säännöksiä olisi sen vuoksi lievennettävä tinkimättä kuitenkin talousarvion toteuttamisen kannalta välttämättömistä ohjelman ennakkojulkistamista ja ennakkoedellytysten asettamista koskevista vaatimuksista.
- (10) Maksupyyntöjen tueksi vaadittavia tarkastuksia ja sovellettavia kynnysarvoja koskevat säännökset ovat osoittautuneet moniselitteisiksi tai tarpeettoman monimutkaisiksi. Säännöksiä olisi sen vuoksi yksinkertaistettava ja järjeistettävä.
- (11) Humanitaarisen avun tapauksessa avustusten saajat ovat yleensä tehneet komission kanssa kumppanuussopimuksia, joissa määrätään yleisistä ja säännönmukaisista tarkastus- ja valvontajärjestelyistä. Tulojen ja menojen hyväksyjä voi katsoa hallinnon riskeistä laatimansa analyysin perusteella, että kyseiset järjestelyt tarjoavat vastaavat takeet kuin loppumaksun suorittamiseksi vaadittava tilintarkastus. Tulojen ja menojen hyväksyjälle olisi tämän vuoksi ja hallinnoinnin yksinkertaistamiseksi annettava mahdollisuus olla vaatimatta tarkastusta loppumaksun suorittamiseksi.
- (12) Yhteisön varojen käytön tehokkuuden parantamiseksi kiinteämääräisen rahoituksen käyttöedellytyksiä olisi laajennettava lisäämällä edunsaajien vastuualueita ja tulovastuuta.
- (13) Sen vuoksi asetusta (EY, Euratom) N:o 2342/2002 olisi muutettava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY, Euratom) N:o 2342/2002 seuraavasti:

- 1) Muutetaan 4 artiklan 2 kohdan johdantokappale ja a alakohta seuraavasti:

”Tulojen ja menojen hyväksyjät huolehtivat edunsaajien ja rahoituksen välittäjien kanssa tehdyissä sopimuksissa siitä, että

- a) ennakkomaksut maksetaan pankkitileille tai alatileille, joilta varat ja niitä vastaavat korot voidaan yksilöidä; jos tällaisia tilejä ei ole, yhteisön maksamat varat sekä niiden tuottamat korot tai muut edut on voitava yksilöidä edunsaajan tai rahoituksen välittäjän kirjanpito-menettelmien avulla;”

- 2) Korvataan 31 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Yhteiseen ulko- ja turvallisuuspolitiikkaan liittyvissä asioissa perussäädös voi olla jokin Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 2 kohdassa, 14 artiklassa, 23 artiklan 2 kohdassa tai 24 artiklassa mainittu asiakirja.

Tämän asetuksen 168 artiklan 2 kohdassa tarkoitetuissa kriisitilanteissa ja kestoltaan rajoitettujen toimien ollessa kyseessä perussäädös voi myös olla Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 13 artiklan 3 kohdassa tai 23 artiklan 1 kohdassa mainittu asiakirja.”

- 3) Muutetaan 116 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 2 kohdan toinen virke seuraavasti:

”Hankintasopimus, jonka tarkoituksena on tuotteiden toimittaminen ja johon tämän ohella kuuluu kokoamis- ja asennustöitä, pidetään tavarahankintaa koskevana sopimuksena.”

⁽¹⁾ EYVL L 340, 16.12.2002, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2151/2003 (EUVL L 329, 17.12.2003, s. 1).

b) Korvataan 3 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

"Urakkasopimuksen tarkoituksena on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/18/EY (*) liitteessä I mainittuun toimintaan liittyvien rakennus- tai muiden urakoiden toteuttaminen tai sekä niiden suunnittelu että toteuttaminen tai hankintaviranomaisen asettamat vaatimukset täyttävän rakennusurakan toteuttaminen toteuttamistavasta riippumatta.

(*) EUVL L 134, 30.4.2004, s. 114."

c) Korvataan 4 kohdan toinen virke seuraavasti:

"Tällaiset palvelut luetaan direktiivin 2004/18/EY liitteissä II A ja II B."

d) Lisätään 5 kohtaan alakohdat seuraavasti:

"Hankintasopimus, jonka tarkoituksena on palveluiden hankkiminen ja johon sisältyy ainoastaan lisäurakoiden suorittaminen sopimuksen päätarkoituksen ohella, katsotaan palveluhankintasopimukseksi.

Hankintasopimus, jonka tarkoituksena on direktiivin 2004/18/EY liitteiden II A ja II B soveltamisalaan kuuluvien palveluiden hankkiminen, katsotaan liitteen II A soveltamisalaan kuuluvaksi sopimukseksi, jos kyseiseen liitteeseen sisältyvien palveluiden arvo ylittää liitteeseen II B sisältyvien palveluiden arvon."

e) Lisätään 5 a kohta seuraavasti:

"5 a. Eri hankintasopimustyyppien luokittelu perustuu viitenimikkeistöön, jona käytetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2195/2002 (*), tarkoitettua yhteistä hankintasanastoa (CPV).

Jos CPV-nimikkeistön ja direktiivin 2004/18/EY liitteessä I olevan Euroopan yhteisöjen toimialakuohutus (NACE-luokituksen) välillä tai CPV-nimikkeistön ja mainitun direktiivin liitteessä II olevan (alustavan) yhteisen tavaraluokituksen (CPC-nimikkeistön) välillä on eroavaisuuksia, on sovellettava tapauksen mukaan ensisijaisesti joko NACE-luokitusta tai CPC-nimikkeistöä.

(*) EYVL L 340, 16.12.2002, s. 1."

f) Korvataan 6 ja 7 kohta seuraavasti:

"6. 'Urakoitsijalla', 'tavarantoimittajalla' ja 'palveluntoimittajalla' tarkoitetaan luonnollista henkilöä tai oi-

keushenkilöä tai julkista yksikköä taikka tällaisten henkilöiden ja/tai laitosten ryhmittymää, joka tarjoaa markkinoilla rakennus- ja/tai työurakoiden toteuttamista, tuotteita tai palveluja. Käsite 'taloudellinen toimija' kattaa urakoitsijan, tavarantoimittajan ja palvelujen suorittajan käsitteet. 'Tarjoajalla' tarkoitetaan taloudellista toimijaa, joka on jättänyt tarjouksen. 'Ehdokas' on se, joka pyytänyt kutsua osallistua rajoitettuun menettelyyn, mukaan lukien kilpailullinen neuvottelumenettely, tai neuvottelumenettelyyn.

Taloudelliset toimijat saavat tehdä tarjouksia tai ilmoitautua ehdokkaiksi ryhmittyminä. Hankintaviranomaiset eivät voi edellyttää taloudellisten toimijoiden ryhmittymiltä tiettyä oikeudellista muotoa tarjouksen tai osallistumishakemuksen tekemistä varten. Sopimuspuoleksi valitulta ryhmittymältä voidaan kuitenkin edellyttää tiettyä oikeudellista muotoa sopimuksen teon jälkeen, sikäli kuin tämä on tarpeen hankintasopimuksen asianmukaiseksi toteuttamiseksi.

7. Hankintaviranomaisiksi katsotaan yhteisön toimielinten yksiköt lukuun ottamatta tapauksia, joissa nämä sopivat keskenään palveluiden tarjoamista, tuotteiden toimittamista tai urakoiden toteuttamista koskevista hallinnollisista järjestelyistä."

4) Korvataan 117 ja 118 artikla seuraavasti:

"117 artikla

Puitesopimukset ja erillissopimukset

(Varainhoitoasetuksen 88 artikla)

1. Puitesopimus on yhden tai useamman hankintaviranomaisen sekä yhden tai useamman taloudellisen toimijan välinen sopimus, jonka tarkoituksena on määrittää keskeiset ehdot, joita sovelletaan määrätyn ajanjakson kuluessa tehtäviin hankintasopimuksiin erityisesti hintojen ja tarvittaessa myös määrien osalta. Jos puitesopimus tehdään usean taloudellisen toimijan kanssa, näitä on oltava vähintään kolme edellyttäen, että valintaperusteet täyttäviä taloudellisia toimijoita ja/tai ratkaisuperusteet täyttäviä tarjouksia on riittävä määrä.

Usean taloudellisen toimijan kanssa tehtävä puitesopimus voidaan tehdä useana erillisenä mutta samoin ehdoin tehtävänä sopimuksena.

Puitesopimusten kesto voi olla enintään neljä vuotta paitsi poikkeustapauksissa, joissa se on puitesopimuksen kohteen kannalta perusteltua.

Hankintaviranomaiset eivät saa käyttää puitesopimuksia väärin tai siten, että niiden tarkoituksena tai seurauksena on kilpailun estäminen, rajoittaminen tai vääristyminen.

Puitesopimukset rinnastetaan hankintamenettelyidensä ja niihin sisältyvien julkistamisjärjestelyiden osalta hankintasopimuksiin.

2. Puitesopimuksiin perustuvat erillissopimukset tehdään kyseisissä puitesopimuksissa vahvistettujen ehtojen mukaisesti ja pelkästään puitesopimuksen alkuperäisiin sopimuspuoliin kuuluvien hankintaviranomaisten ja taloudellisten toimijoiden kesken.

Erillissopimuksia tehtäessä sopimuspuolet eivät missään tapauksessa eivätkä etenkin 3 kohdassa tarkoitettussa tapauksessa saa tehdä huomattavia muutoksia puitesopimuksessa vahvistettuihin ehtoihin.

3. Jos puitesopimus tehdään yhden ainoan taloudellisen toimijan kanssa, erillissopimukset tehdään puitesopimuksessa vahvistettujen ehtojen mukaisesti.

Kyseisten erillissopimusten tekemistä varten hankintaviranomaiset voivat kuulla kirjallisesti puitesopimuksen osapuolena olevaa taloudellista toimijaa ja pyytää tätä tarvittaessa täydentämään tarjoustaan.

4. Useiden taloudellisten toimijoiden kanssa tehtyihin puitesopimuksiin perustuvat erillissopimukset tehdään seuraavien sääntöjen mukaan:

- a) puitesopimuksessa vahvistetuilla ehdoilla ilman kilpailuttamista;
- b) jos kaikkia ehtoja ei ole vahvistettu puitesopimuksessa, sen jälkeen kun sopimuspuolia on uudelleen kilpailutettu samoin ehdoilla, jotka määritellään tarvittaessa yksityiskohtaisesti, ja tarvittaessa lisäksi puitesopimuksen tarjouseritelmässä esitetyin muilla ehdoilla.

Hankintaviranomaiset kuuluvat kunkin ensimmäisen alakohdan b alakohdan sääntöjen mukaisesti tehtävän erillissopimuksen osalta taloudellisia toimijoita, joilla on edellytykset toteuttaa hankintasopimuksen kohde, ja vahvistavat niille riittävän määräajan tarjousten tekemistä varten. Tarjoukset on tehtävä kirjallisesti. Hankintaviranomaiset tekevät kunkin erillissopimuksen sen tarjoajan kanssa, joka on esittänyt parhaan tarjouksen puitesopimuksen tarjouseritelmässä esitetyjä ratkaisuperusteita noudattaen.

5. Määrärahoja voidaan sitoa ennalta ainoastaan puitesopimusten perusteella tehtyjä erillissopimuksia varten.

118 artikla

Direktiivin 2004/18/EY soveltamisalaan kuuluvien hankintasopimusten julkaisu-toimenpiteet liitteen II B soveltamisalassa tarkoitettuja hankintoja lukuun ottamatta

(Varainhoitoasetuksen 90 artikla)

1. Hankintasopimuksista, joiden arvo on vähintään 157 ja 158 artiklassa säädetty kynnyisarvo, julkaistaan ennakoilmoitus, hankintailmoitus tai lyhennetty hankintailmoitus ja ratkaisuilmoitus.

2. Ennakoilmoitus on ilmoitus, jolla hankintaviranomaiset julkistavat ohjeellisesti varainhoitovuoden aikana tehtävien palvelulajeittain tai tuoteryhmittäin ryhmiteltyjen hankintasopimusten ja puitesopimusten arvioidun kokonaisarvon ja varainhoitovuoden aikana toteutettavien urakoiden olennaisen sisällön lukuun ottamatta hankintasopimuksia, joissa käytetään neuvottelumenettelyä ilman ennakkoon julkaistavaa hankintailmoitusta. Ennakoilmoitus on pakollinen vain silloin, kun hankintasopimuksen arvioitu kokonaisarvo on 157 artiklassa vahvistettujen kynnyisarvojen suuruinen tai sitä suurempi ja jos hankintaviranomainen aikoo lyhentää tarjousten vastaanottamisen määräaikoja 140 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

Ennakoilmoituksen julkaisee joko Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimisto tai hankintaviranomaiset itse direktiivin 2004/18/EY liitteessä VIII olevan 2 kohdan b alakohdassa tarkoitettuna 'hankkijaprofiliaan' koskevana ennakkotietoilmoituksena.

Ennakoilmoitus tavara- tai palveluhankinnasta toimitetaan Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistolle tai julkaistaan hankkijaprofiliaa koskevalla ennakkotietoilmoituksella mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viimeistään kunkin varainhoitovuoden maaliskuun 31 päivänä ja ennakoilmoitus urakkahankinnasta mahdollisimman pian ohjelman hyväksymispäätöksen jälkeen.

Hankintaviranomaisten, jotka julkaisevat ennakkotietoilmoituksen hankkijaprofilistaan, on lähetettävä Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistolle sähköisesti direktiivin 2004/18/EY liitteessä VIII olevan 3 kohdan mukaisesti muodossa ja sen mukaista toimitustapaa noudattaen ilmoitus hankkijaprofiliaa koskevan ennakkotietoilmoituksen julkaisemisesta.

3. Hankintaviranomaiset tiedottavat aikomuksestaan käynnistää hankinta- tai puitesopimusta koskeva menettely taikka ottaa käyttöön 125 a artiklan mukaisesti dynaaminen hankintajärjestelmä hankintailmoituksella. Hankintailmoitus on pakollinen hankintasopimuksille, joiden arvioitu arvo on yhtä suuri tai suurempi kuin 158 artiklan 1 kohdan a ja c alakohdassa vahvistetut kynnysarvot, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 126 artiklassa tarkoitettujen neuvottelumenettelyn päätteeksi tehtävien hankintasopimusten soveltamista. Hankintailmoitusta ei tarvitse tehdä puitesopimukseen perustuvista erillissopimuksista.

Jos hankintaviranomaiset haluavat tehdä dynaamiseen hankintajärjestelmään perustuvan erillisen hankintasopimuksen, niiden on tiedotettava aikomuksestaan lyhennetyllä hankintailmoituksella.

Avoimessa menettelyssä hankintailmoituksessa ilmoitetaan tarjousten avaamista varten nimitetyn lautakunnan kokouksen päivämäärä, kellonaika ja tarvittaessa paikka; tarjoajat voivat osallistua kyseiseen kokoukseen.

Jos hankintaviranomaiset käyttävät 135 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädettyä mahdollisuutta, niiden on täsmennettävä, onko erilaisten vaihtoehtojen tarjoaminen mahdollista ja mitkä ovat suorituskykyä koskevat vähimmäisvaatimukset. Hankintaviranomaiset ilmoittavat 135 artiklassa tarkoitetut valintaperusteet, joita ne aikovat soveltaa, niiden ehdokkaiden vähimmäismäärän ja tarvittaessa myös enimmäismäärän, jotka viranomaiset aikovat kutsua tarjouskilpailuun, sekä objektiiviset ja syrjimättömät perusteet, joita ne aikovat soveltaa hakijoiden määrän rajoittamiseksi 123 artiklan 1 kohdan toisen alakohdan mukaisesti.

Jos kaikki tarjouskilpailuasiakirjat ovat saatavilla vapaasti, suoraan ja kokonaisuudessaan sähköisesti erityisesti 125 a artiklassa tarkoitetuissa dynaamisissa hankintajärjestelmissä, hankintailmoituksessa on mainittava Internet-sivusto, jossa asiakirjoihin voi tutustua.

Halutessaan järjestää suunnittelukilpailun hankintaviranomaiset tiedottavat aikomuksestaan ilmoituksella.

4. Hankintasopimuksia, puitesopimuksia tai dynaamiseen hankintajärjestelmään perustuvia hankintasopimuksia koskevan menettelyn tulokset ilmoitetaan ratkaisuilmoituksessa. Ratkaisuilmoitus on pakollinen hankinnoissa, joiden arvioitu arvo on yhtä suuri tai suurempi kuin 158 artiklassa vahvistetut kynnysarvot. Ratkaisuilmoitusta ei tarvitse tehdä puitesopimuksiin perustuvista erillissopimuksista.

Ratkaisuilmoitus toimitetaan Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistolle viimeistään 48 kalenteripäivää tarjouskilpailun päättymisen eli sopimuksen tai puitesopimuksen allekirjoittamisen jälkeen. Dynaamiseen hankintajärjestelmään perustuviin hankintasopimuksiin liittyvät ilmoitukset voidaan kuitenkin ryhmitellä neljännesvuosittain. Ilmoitukset lähetetään tällöin Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistolle viimeistään 48 kalenteripäivää kunkin neljännesvuoden päättymisen jälkeen.

Suunnittelukilpailun järjestäneet hankintaviranomaiset lähettävät Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistolle kilpailun tuloksia koskevan ilmoituksen.

5. Ilmoitukset on laadittava niiden vakiolomakkeiden mukaisesti, jotka komissio on hyväksynyt direktiivin 2004/18/EY nojalla.”

5) Muutetaan 119 artikla seuraavasti:

a) Korvataan otsikko seuraavasti:

”119 artikla

Direktiivin 2004/18/EY soveltamisalaan kuulumattomien hankintasopimusten julkaisutoimenpiteet ja liitteessä II B tarkoitetut hankinnat

(Varainhoitoasetuksen 90 artikla)”

b) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) Korvataan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Jäljempänä 158 artiklassa säädetty kynnysarvot alitavista hankinnoista ja direktiivin 2004/18/EY liitteessä II B tarkoitetuista palveluhankinnoista on julkaistava asianmukaiset ilmoitukset, jotta niistä syntyy kilpailua ja jotta hankintamenettelyt ovat puoleuttomia.”

ii) Korvataan b alakohta seuraavasti:

”b) vähintään 13 800 euron suuruisista hankinnoista on julkaistava vuosittain toimittajaluettelo, jossa esitetään hankinnan kohde ja arvo.”

iii) Lisätään alakohta seuraavasti:

”Ensimmäisen kohdan b alakohdassa säädettyä luetteloa ei tarvitse julkaista puitesopimuksen perusteella tehdyistä erillissopimuksista.”

c) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Kiinteistöhankinnoista ja 126 artiklan 1 kohdan j alakohdassa tarkoitetuista salaisiksi julistetuista hankinnoista julkaistaan vuosittain erikseen vain toimittajaluettelo, jossa esitetään hankinnan kohde ja arvo. Luettelo toimitetaan budjettivallan käyttäjälle. Luettelo komission toteuttamista hankinnoista toimitetaan varainhoitoasetuksen 60 artiklan 7 kohdassa tarkoitetun vuotuisia toimintakertomuksia koskevan yhteenvedon liitteeseen.”

6) Korvataan 120 artiklan 1 kohdan toinen alakohta seuraavasti:

”Jäljempänä 142 artiklassa tarkoitettujen nopeutettujen menettelyjen yhteydessä ensimmäisessä alakohdassa määräaika on viisi kalenteripäivää.”

7) Korvataan 122 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Tarjouskilpailu on avoin, kun kuka tahansa taloudellisista toimijoista voi tehdä tarjouksen. Tämä koskee myös 125 a artiklassa tarkoitettuja dynaamisia hankintajärjestelmiä.

Tarjouskilpailu on rajoitettu, kun kaikki taloudelliset toimijat voivat pyytää saada osallistua kilpailuun ja kun ainoastaan 135 artiklassa tarkoitetut valintaperusteet täyttävät ehdokkaat, joille hankintaviranomainen on lähettänyt samanaikaisesti kirjallisen kutsun, voivat tehdä tarjouksen tai kun on kyse 125 b artiklassa tarkoitetusta kilpailullisesta neuvottelumenettelystä esittää ratkaisun.

Toimeksisaajat voidaan valita kunkin hankinnan osalta erikseen, myös kilpailullisessa neuvottelumenettelyssä, tai mahdollisista ehdokkaista voidaan laatia luettelo 128 artiklassa tarkoitetussa rajoitetussa menettelyssä.”

8) Muutetaan 123 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Kun käytetään neuvottelumenettelyä tai kilpailullisen neuvottelumenettelyn jälkeistä rajoitettua menettelyä, on kutsuttava neuvotteluun vähintään kolme ehdokasta tai pyydettyä tarjous vähintään kolmelta ehdokkaalta, jos valintaperusteet täyttäviä ehdokkaita on riittävästi.

Mahdollisuus tarjouksen esittämiseen on annettava riittävän monelle ehdokkaalle todellisen kilpailun aikaansaamiseksi.

Ensimmäisen ja toisen alakohdan säännöksiä ei sovelleta:

- a) 129 artiklan 3 kohdassa tarkoitettuihin hankintoihin, joiden arvo on vähäinen;
- b) direktiivin 2004/18/EY liitteessä II B tarkoitettujen oikeudellisten palveluiden hankintoihin;
- c) 126 artiklan 1 kohdan j alakohdassa tarkoitettuihin salaisiksi julistettuihin hankintoihin.”

b) Lisätään 3 kohta seuraavasti:

”3. Jos valintaperusteet ja vähimmäisvaatimukset täyttävien ehdokkaiden määrä alittaa 1 ja 2 kohdassa säädetyn vähimmäismäärän, hankintaviranomaiset voivat jatkaa tarjouskilpailumenettelyä kutsumalla siihen yhden tai useamman vaaditut edellytykset täyttävän ehdokkaan. Tähän jatkettuun menettelyyn eivät kuitenkaan voi osallistua muut taloudelliset toimijat, jotka eivät ole pyytäneet saada osallistua, eivätkä ehdokkaat, jotka eivät täytä vaadittuja edellytyksiä.”

9) Lisätään 124 artiklaan kohta seuraavasti:

”Jos hankintaviranomaiset voivat julkisia hankintasopimuksia tehdessään noudattaa 127 artiklan mukaisesti neuvottelumenettelyä hankintailmoituksen julkaistuaan, ne voivat määrätä, että neuvottelumenettely tapahtuu vaihteittain neuvottelutapojen määrän rajoittamiseksi soveltamalla

hankintailmoituksessa tai tarjouspyyntöasiakirjassa ilmoitettuja ratkaisuperusteita. Tällaisen mahdollisuuden käyttämisestä on ilmoitettava hankintailmoituksessa tai tarjouspyyntöasiakirjassa.”

10) Lisätään 125 artiklan 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tuomaristo voi pyytää ehdokkaita vastaamaan arvosteluun kirjattuihin kysymyksiin hankkeen selkiyttämiseksi. Tämän seurauksena käytävästä vuoropuhelusta laaditaan pöytäkirja.”

11) Lisätään 125 a ja 125 b artikla seuraavasti:

”125 a artikla

Dynaaminen hankintajärjestelmä

(Varainhoitoasetuksen 91 artikla)

1. Dynaaminen hankintajärjestelmä, sellaisena kuin tarkoitetaan direktiivin 2004/18/EY 1 artiklan 6 kohdassa ja 33 artiklassa, on tavanomaisiin ostoihin käytettävä kokonaan sähköinen hankintajärjestelmä. Mikä tahansa valintaperusteet täyttävä taloudellinen toimija voi liittyä siihen tehtyään alustavan tarjouksen, joka on tarjouseritelmän ja mahdollisten täydentävien asiakirjojen mukainen. Alustavaa tarjousta parempi tarjous voidaan esittää missä tahansa vaiheessa edellyttäen, että tarjous on edelleen tarjouseritelmiä mukainen.

2. Dynaamisen hankintajärjestelmän toteuttamiseksi hankintaviranomaiset julkaisevat hankintailmoituksen, jossa täsmennetään, että kyseessä on dynaaminen hankintajärjestelmä, ja jossa ilmoitetaan Internet-sivusto, jolle tarjouseritelmiä ja mahdolliset täydentävät asiakirjat asetetaan saataville vapaasti, suoraan ja kokonaisuudessaan ilmoituksen julkaisemispäivästä alkaen ja järjestelmän käytön päättymiseen saakka.

Tarjouseritelmissä ilmoitetaan muun muassa järjestelmän kohteena olevien suunniteltujen hankintojen laatu ja kaikki tarvittavat tiedot hankintajärjestelmästä ja käytettävästä sähköisestä järjestelmästä sekä viestintäyhteyttä koskevista järjestelyistä ja teknisistä eritelmistä.

3. Hankintaviranomaisten on dynaamisen hankintajärjestelmän koko keston ajan annettava kaikille taloudellisille toimijoille mahdollisuus esittää alustava tarjous ja tulla hyväksytyksi järjestelmään 1 kohdassa tarkoitettujen edellytysten mukaisesti. Hankintaviranomaiset arvioivat alustavan tarjouksen enintään 15 päivän kuluessa sen esittämisestä. Ne voivat kuitenkin pidentää arviointiaikaa, jos sopimusta ei kilpailuteta sen aikana.

Hankintaviranomainen ilmoittaa mahdollisimman pian tarjoajalle tämän hyväksymisestä dynaamiseen hankintajärjestelmään tai tämän tekemän tarjouksen hylkäämisestä.

4. Jokainen erillinen hankintasopimus on kilpailutettava. Ennen kilpailuttamista hankintaviranomaiset lyhennetyt hankintailmoituksen, jossa kaikkia kiinnostuneita taloudellisia toimijoita kehoitetaan tekemään alustava tarjous määräajassa, joka voi päättyä aikaisintaan 15 päivän kuluttua lyhennetyt hankintailmoituksen lähettämispäivästä. Hankintaviranomaiset kilpailuttavat sopimuksen vasta arvioituaan kaikki mainitun määräajan kuluessa tehdyt alustavat tarjoukset.

Hankintaviranomaiset kehottavat sen jälkeen kaikkia järjestelmään hyväksytyjä tarjoajia tekemään tarjouksen kohtuullisessa määräajassa. Hankintaviranomaiset tekevät hankintasopimuksen sen tarjoajan kanssa, joka on esittänyt kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen dynaamisen hankintajärjestelmän toteuttamiseksi käytetyssä hankintailmoituksessa mainittujen ratkaisuperusteiden perusteella arvioituna. Nämä perusteet voidaan tarvittaessa määrittellä yksityiskohtaisemmin tarjouspyynnössä.

5. Dynaamisen hankintajärjestelmän kesto voi olla enintään neljä vuotta, paitsi asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa.

Hankintaviranomaiset eivät saa käyttää tätä järjestelmää estääkseen, rajoittaakseen tai vääristääkseen kilpailua.

Asianomaisilta taloudellisilta toimijoilta tai järjestelmään osallistuvilta ei saa laskuttaa käsittelymaksuja.

125 b artikla

Kilpailullinen neuvottelumenettely

(Varainhoitoasetuksen 91 artikla)

1. Jos hankintasopimus on erityisen monimutkainen, hankintaviranomainen voi noudattaa direktiivin 2004/18/EY 29 artiklassa tarkoitettua kilpailullista neuvottelumenettelyä todettuaan, että avoimen menettelyn tai rajoitettua menettelyä koskevien nykyisten sääntöjen suora käyttö ei mahdollista sopimuksen tekemistä sen tarjoajan kanssa, joka on tehnyt kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen.

Hankintasopimuksen katsotaan olevan erityisen monimutkainen, jos hankintaviranomainen ei kykene objektiivisesti määrittelemään teknisiä keinoja, joilla tarpeet tai tavoitteet voidaan täyttää, tai ei kykene erittelemään hankkeen oikeudellista tai taloudellista perustaa.

2. Hankintaviranomaiset julkaisevat hankintailmoituksen, jossa ne tiedottavat tarpeistaan ja vaatimuksistaan, jotka määrittellään kyseisessä ilmoituksessa ja/tai hankekuvaussessa.

3. Hankintaviranomaiset aloittavat 135 artiklan mukaiset valintaperusteet täytävien ehdokkaiden kanssa neuvot-

telun, jonka tarkoituksena on kartoittaa ja määrittellä parhaat keinot hankintaviranomaisen tarpeiden kannalta.

Hankintaviranomaiset varmistavat neuvottelun aikana kaikkien tarjoajien tasapuolisen kohtelun ja sen, ettei neuvotteluun osallistuvan ehdokkaan ehdottamia ratkaisuja tai muita tietoja luovuteta ilman ehdokkaan suostumusta muille osapuolille.

Hankintaviranomaiset voivat määrätä, että menettely tapahtuu vaiheittain siten, että neuvoteltavien ratkaisujen määrää rajoitetaan neuvottelun aikana soveltamalla hankintailmoituksessa tai hankekuvaussessa ilmoitettuja ratkaisuperusteita; tämän mahdollisuuden käyttö edellyttää, että siitä on ilmoitettu hankintailmoituksessa tai hankekuvaussessa.

4. Ilmoitettuaan osallistujille neuvottelun päättymisestä hankintaviranomaiset kehottavat niitä tekemään lopullisen tarjouksen neuvottelun aikana esitetyn ja määritetyn ratkaisun tai esitettyjen ja määritettyjen ratkaisujen perusteella. Lopullisissa tarjouksissa on oltava kaikki hankkeen toteuttamiseksi vaaditut ja tarpeelliset osat.

Tarjouksia voidaan hankintaviranomaisen pyynnöstä selkeyttää, täsmentää ja viimeistellä muuttamatta kuitenkaan tarjouksen tai tarjouspyynnön perusosia, joiden muuttamisella olisi todennäköisesti kilpailua vääristävä tai syrjivä vaikutus.

Tarjoaja, jonka on katsottu tehneen kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen, voi hankintaviranomaisen pyynnöstä joutua täsmentämään tarjoukseensa liittyviä näkökohtia tai vahvistamaan tarjouksessa olevat sitoumukset edellyttäen, että tämä ei muuta tarjouksen tai tarjouskilpailun olennaisia osia eikä vääristä kilpailua tai aiheuta syrjintää.

5. Hankintaviranomaiset voivat myöntää neuvotteluun osallistuville palkkioita tai muita maksuja.”

12) Muutetaan 126 artikla seuraavasti:

a) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) Korvataan johdantokappale ja a alakohta seuraavasti:

”Riippumatta siitä, mikä on hankinnan arvioitu arvo, hankintaviranomaiset voivat käyttää neuvottelumenettelyä julkaisematta ennakkoon hankintailmoitusta seuraavissa tapauksissa:

a) avoimella tai rajoitetulla menettelyllä ei ole saatu alkuperäisen menettelyn päätyttyä lainkaan tarjouksia tai tehdyt tarjoukset eivät vastaa tarjouspyyntöä taikka yhtään ehdokkuushakemusta ei ole jätetty edellyttäen, ettei 130 artiklassa tarkoitetuissa tarjouskilpailuasiakirjoissa eriteltyjä alkuperäisiä sopimusehtoja olennaisesti muuteta;”

ii) Korvataan c alakohta seuraavasti:

”c) siltä osin kuin se on ehdottoman välttämätöntä, kun muille menettelyille 140, 141 ja 142 artiklassa asetettuja määräaikoja ei voida noudattaa, koska asia on äärimmäisen kiireellinen hankintaviranomaisesta riippumattomista, ennalta arvaamattomista syistä;”

iii) Korvataan e ja f alakohta seuraavasti:

e) on kyse lisäpalveluista ja -urakoista, jotka eivät sisälly hankkeen alkuperäisiin suunnitelmiin eivätkä alkuperäiseen sopimukseen ja joista on tullut ennalta arvaamattomasta syystä välttämättömiä palvelun tai rakennusurakan toteuttamiselle, 2 kohdassa tarkoitettu edellytyksin;

f) kyseessä ovat uudet palvelut tai urakat, jotka ovat samanlaisen, saman hankintaviranomaisen alkuperäisen hankinnan toteuttajaksi valitulle taloudelliselle toimijalle antaman palvelun tai urakan toistamista, jos nämä uudet palvelut tai urakat ovat samanlaisia kuin perushanke ja perushankkeesta on tehty alkuperäinen sopimus avoimia tai rajoitettuja menettelyjä noudattaen, 3 kohdassa tarkoitettu edellytyksin;”

iv) Lisätään g alakohtaan seuraavat alakohdat:

”iii) kyse on raaka-ainemarkkinoilla noteeratuista ja sieltä hankituista tavaroista;

iv) tavarat on hankittu erityisen edullisin ehdoin joko kaupallisen toimintansa lopullisesti päättävältä tavarantoimittajalta taikka pesähoitajalta tai selvittäjältä maksukyvyttömyysmenettelyn, akordin tai muun samantyyppisen kansallisessa lainsäädännössä säännellyn menettelyn seurauksena;”

v) Korvataan i alakohta seuraavasti:

”i) direktiivin 2004/18/EY liitteessä II B tarkoitettujen oikeudellisten palveluiden hankintoihin, jotka hankinnat on joka tapauksessa riittävästi julkistettava;”

vi) Lisätään j alakohta seuraavasti:

”j) toimielimen tai sen valtuuttamien viranomaisten salaisiksi julistamiin hankintasopimuksiin tai hankintasopimuksiin, joiden tekeminen edellyttää voimassa olevien hallinnollisten määräysten

mukaisesti taikka yhteisöjen tai unionin olennaisten etujen suojaamiseksi erityisiä turvatoimenpiteitä;”

vii) Lisätään toinen alakohta seuraavasti:

”Hankintaviranomaiset voivat myös käyttää neuvottelumenettelyä julkaisematta etukäteen hankintailmoitusta silloin, kun hankintojen arvo on alle 13 800 euroa.”

b) Korvataan 3 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Edellä 1 kohdan ensimmäisessä alakohdassa f alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa mahdollisuus käyttää neuvottelumenettelyä ilmoitetaan jo alkuperäisen tarjouskilpailun yhteydessä, ja lisäpalveluiden tai -urakoiden arvioitu kokonaisarvo otetaan huomioon 158 artiklassa tarkoitettuja kynnysarvoja laskettaessa.”

13) Muutetaan 127 artikla seuraavasti:

a) Muutetaan 1 kohta seuraavasti:

i) Korvataan johdantokappale sekä a ja b alakohta seuraavasti:

”Riippumatta siitä, mikä on hankinnan arvioitu arvo, hankintaviranomaiset voivat käyttää neuvottelumenettelyä hankintailmoituksen julkaistuaan seuraavissa tapauksissa:

a) kun päättäneellä avoimella tai rajoitetulla menettelyllä taikka kilpailullisella neuvottelumenettelyllä on saatu sääntöjenvastaisia tarjouksia tai tarjoukset eivät vastaa varsinkaan valinta- ja ratkaisuperusteita, eikä 130 artiklassa tarkoitetuissa tarjouskilpailuasiakirjoissa eriteltyjä alkuperäisiä sopimusehtoja olennaisesti muuteta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 kohdan soveltamista;

b) poikkeustapauksissa, kun tarjoaja ei voi rakennusurakan, tavaroiden tai palveluiden luonteen tai asiaan liittyvien riskien vuoksi ilmoittaa kokonaishintaa ennakkoon;”

ii) Korvataan e alakohta seuraavasti:

”e) kun on kyse direktiivin 2004/18/EY liitteessä II B tarkoitetuista palveluhankinnoista, jollei tämän asetuksen 126 artiklan 1 kohdan ensimmäisen alakohdan i ja j alakohdan tai toisen alakohdan säännöksistä muuta johdu.”

b) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Edellä 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa hankintaviranomaisen ei tarvitse julkaista hankintailmoitusta, jos neuvottelumenettelyyn otetaan mukaan kaikki ne ja vain ne tarjoajat, jotka täyttävät valintaperusteet ja jotka ovat aiemman menettelyn yhteydessä tehneet tarjousmenettelyn muotovaatimukset täyttävän tarjouksen.”

14) Korvataan 129 artiklan 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”3. Hankinnat, joiden arvo on vähemmän kuin 3 500 euroa, voidaan tehdä yhden ainoan tarjouksen perusteella.

4. Alle 200 euron menojen kattamiseksi suoritettavat maksut voidaan maksaa pelkän laskun perusteella ilman tarjouksen hyväksymistä ennakoon.”

15) Muutetaan 130 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan a ja b alakohta seuraavasti:

”a) tarjous- tai neuvottelupyynnö tai pyyntö osallistua 125 b artiklassa tarkoitettuun menettelyyn sisältyvään neuvotteluun;

b) edellisiin liittyvä tarjouseritelmä tai 125 b artiklassa tarkoitettujen kilpailullisen neuvottelumenettelyn tapauksessa asiakirja, jossa selostetaan hankintaviranomaisen tarpeet ja vaatimukset taikka maininta Internet-sivustosta, jolle pyynnöt asetetaan saataville.”

b) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) Korvataan johdantokappale sekä a ja b alakohta seuraavasti:

”Tarjous- tai neuvottelupyynnössä taikka neuvotteluun osallistumisesta koskevassa pyynnössä on ainakin

a) annettava yksityiskohtaiset määräykset tarjousten toimittamisesta ja niiden esittämisestä, kuten määräpäivä ja kellonaika sekä selvitys siitä, vaaditaanko vakimuotoisen vastauslomakkeen täyttämistä, tarjoukseen liitettävät asiakirjat, myös tositteet 135 artiklassa tarkoitettua vakavaraisuudesta, luottokelpoisuudesta ja teknisestä ja ammatillisesta pätevyyydestä, jos näitä ei ilmoiteta tarkemmin hankintailmoituksessa, sekä osoite, johon tarjoukset on lähetettävä;

b) todettava, että tarjouksen tekeminen merkitsee 1 kohdassa tarkoitettua, kyseiseen tarjoukseen sovellettavan tarjouseritelmän hyväksymistä ja että tarjouksen tekeminen sitoo tarjouskilpailun voittanutta tarjoajaa sopimuksen täytäntöönpanon ajan;”

ii) Lisätään e alakohta seuraavasti:

”e) ilmoitettava kilpailullisessa neuvottelumenettelyssä kuulemisvaiheen alkamispäivä ja osoite, jossa kuuleminen järjestetään.”

c) Muutetaan 3 kohta seuraavasti:

i) Korvataan a ja b alakohta seuraavasti:

”a) esitettävä hankintaan sovellettavat hylkäämis- ja valintaperusteet, paitsi rajoitetussa menettelyssä ja erityisesti kilpailullisen neuvottelumenettelyn jälkeen sekä 127 artiklassa tarkoitetuissa etukäteen julkaistavan hankintailmoituksen jälkeen aloitettavissa neuvottelumenettelyissä; tällöin kyseiset perusteet esitetään yksinomaan hankintailmoituksessa tai kiinnostuksenilmaisupyynnössä;

b) esitettävä ratkaisuperusteet ja niiden painotus tai tarvittaessa perusteiden merkitys alenevassa tärkeysjärjestyksessä, jos niitä ei ole esitetty hankintailmoituksessa;”

ii) Korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) ilmoitettava, mitä vähimmäisvaatimuksia vaihtoehtojen on täytettävä valittaessa 138 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua kokonaistaloudellisesti edullisinta tarjousta, jos hankintaviranomainen on maininnut hankintailmoituksessa, että vaihtoehdot ovat sallittuja;”

iii) Lisätään g alakohta seuraavasti:

”g) kuvailtava 125 a artiklassa tarkoitetuissa dynaamisissa hankintajärjestelmissä suunniteltujen hankintojen luonne ja kaikki tarvittavat tiedot hankintajärjestelmästä ja käytettävästä sähköisestä järjestelmästä sekä viestintäyhteyttä koskevista järjestelyistä ja teknisistä eritelmistä.”

16) Muutetaan 131 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2 kohdan c alakohta seuraavasti:

”c) aina kun mahdollista, vammaiskäytön edellytykset tai kaikkien käyttäjien vaatimukset täyttävä suunnitelu;”

b) Korvataan 3 kohdan b alakohta seuraavasti:

”b) tai käyttämällä perusteena suorituskykyä tai toiminnallisia vaatimuksia, mahdolliset ympäristönsuojelunäkökohdat mukaan luettuina, joiden on oltava riittävän täsmällisiä, jotta tarjoajat pystyvät niiden perusteella määrittämään hankintasopimuksen kohteen ja hankintaviranomaiset tekemään kyseisen hankintasopimuksen;”

c) Lisätään 4 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tarkoitukseen soveltuvia keinoja voivat olla valmistajan tekniset asiakirjat tai jonkin tunnustetun laitoksen laatima testausselostus.”

d) Lisätään 5 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Tarjoajan on osoitettava tarjouksessaan hankintaviranomaisen kannalta riittävällä tavalla ja tarkoitukseen soveltuvin keinoin, että tarjous täyttää hankintaviranomaisen asettamat suorituskykyä koskevat tai toiminnalliset vaatimukset. Tarkoitukseen soveltuvia keinoja voivat olla valmistajan tekniset asiakirjat tai jonkin tunnustetun laitoksen laatima testausselostus.”

e) Lisätään 5 a ja 5 b kohta seuraavasti:

”5 a. Asettaessaan suorituskykyyn tai toiminnallisiin vaatimuksiin liittyviä ympäristönsuojeluvaatimuksia hankintaviranomaiset voivat käyttää eurooppalaisissa, monikansallisissa, kansallisissa tai muissa ympäristömerkeissä määriteltyjä yksityiskohtaisia eritelmiä tai tarvittaessa niiden osia, jos

- a) eritelmit soveltuvat hankintasopimuksen kohteena olevien tavaroiden tai palvelujen ominaisuuksien määrittämiseen;
- b) merkkiä koskevat vaatimukset kehitetään tieteellisen tiedon pohjalta;
- c) ympäristömerkit hyväksytään menettelyssä, johon kaikki asianomaiset osapuolet, kuten viranomaiset, kuluttajat, valmistajat, vähittäiskaupan edustajat ja ympäristöjärjestöt voivat osallistua;
- d) ympäristömerkit ovat kaikkien asiasta kiinnostuneiden osapuolten saatavilla.

Hankintaviranomaiset voivat ilmoittaa, että ympäristömerkillä varustettujen tuotteiden tai palvelujen odotetaan täyttävän tarjouseritelmässä määritellyt tekniset eritelmit. Niiden on hyväksyttävä muut asianmukaiset todistuskeinot, kuten valmistajan tekniset asiakirjat tai jonkin tunnustetun laitoksen laatima testausselostus.

5 b. Edellä 4, 5 ja 5 a kohdassa tarkoitetaan tunnustetuilla laitoksilla testaus- ja kalibrointilaboratorioita

sekä tarkastus- ja sertifiointielimiä, jotka noudattavat sovellettavia eurooppalaisia standardeja.”

17) Korvataan 134 artikla seuraavasti:

”134 artikla

Todistustavat

(Varainhoitoasetuksen 93–96 artikla)

1. Hankintaviranomainen hyväksyy riittäväksi todisteeksi siitä, ettei ehdokasta tai tarjoajaa koske mikään varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohdan a, b tai e alakohdassa tarkoitetuista tapauksista, äskettäin annetun rikosrekisteriotteen tai, jollei sellaista ole, asianomaisen koti- tai alkuperämaan oikeus- tai hallintoviranomaisen äskettäin antaman vastaavan asiakirjan, joka täyttää vaatimukset. Hankintaviranomainen hyväksyy riittäväksi todisteeksi siitä, ettei ehdokasta tai tarjoajaa koske varainhoitoasetuksen 93 artiklan 1 kohdan d alakohdassa tarkoitettu tapaus, kyseisen valtion toimivaltaisen viranomaisen äskettäin antaman todistuksen.

2. Jos kyseisessä valtiossa ei anneta 1 kohdassa tarkoitettua asiakirjaa tai todistusta tai on kyse muista varainhoitoasetuksen 93 ja 94 artiklassa tarkoitetuista poissulkemistapauksista, sen sijasta voidaan hyväksyä valahtoinen tai, sen puuttuessa, virallinen vakuutus, jonka asianomainen antaa koti- tai alkuperämaansa oikeus- tai hallintoviranomaiselle, notaarille tai toimialaansa edustavalle viralliselle järjestölle.

Kun on kysymys arvoltaan alle 50 000 euron hankinnoista, hankintaviranomainen voi laatimansa riskianalyysin perusteella pyytää ehdokkailta tai tarjoajilta pelkästään valahtoisesta vakuutuksen siitä, että mikään varainhoitoasetuksen 93 tai 94 artiklassa tarkoitetuista tapauksista ei koske niitä.

3. Tarjoajan tai ehdokkaan sijoittautumismaan kansallisesta lainsäädännöstä riippuen 1 ja 2 kohdassa luetellut asiakirjat voivat koskea oikeushenkilöitä ja luonnollisia henkilöitä sekä, jos hankintaviranomainen katsoo sen tarpeelliseksi, yritysjohtajia tai muita yritystä edustavia henkilöitä, joilla on valtuudet edustaa ehdokasta tai tarjoajaa, tehdä päätöksiä sen puolestaan tai valvoa sitä.

4. Epäillessään ehdokkaiden tai tarjoajien henkilökohtaista asemaa hankintaviranomaiset voivat kääntyä 1 kohdassa tarkoitettujen toimivaltaisten viranomaisten puoleen saadakseen tarpeelliseksi katsomansa tiedot kyseisestä asemasta.”

18) Muutetaan 135 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

”5. Hankintaviranomaisen pyytämät tiedot ehdokkaan tai tarjoajan vakavaraisuudesta ja luottokelpoisuudesta, teknisestä suorituskyvystä ja ammatillisesta pätevyydestä sekä 2 kohdan mukaiset suorituskyykyä koskevat vähimmäisvaatimukset on suhteutettava hankinnan kohteeseen ja tällöin on otettava huomioon taloudellisten toimijoiden oikeutettu tarve suojella muun muassa yrityksen teknisiä ja liikesalaisuuksia.”

b) Lisätään 6 kohta seuraavasti:

”6. Kun on kysymys arvoltaan alle 50 000 euron hankinnoista, hankintaviranomainen voi laatimansa riskianalyysin perusteella jättää pyytämättä asiakirjoja todisteeksi ehdokkaan tai tarjoajan vakavaraisuudesta ja luottokelpoisuudesta, teknisestä suorituskyvystä ja ammatillisesta pätevyydestä. Tässä tapauksessa ei voida suorittaa ennakko- eikä välimaksuja.”

19) Muutetaan 136 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohdan johdantokappale seuraavasti:

”Luottokelpoisuus ja vakavaraisuus voidaan erityisesti osoittaa toimittamalla vähintään yksi seuraavista asiakirjoista:”

b) Lisätään 3 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Edellä 116 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu taloudellisten toimijoiden ryhmittymä voi samoin edellytyksin käyttää hyväksi ryhmittymään kuuluvien toimijoiden tai muiden yksiköiden voimavaroja.”

20) Muutetaan 137 artikla seuraavasti:

a) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) Korvataan johdantokappale seuraavasti:

”Taloudellisten toimijoiden tekninen suorituskyyky ja ammatillinen pätevyys voidaan osoittaa tavaroiden, palvelujen tai urakan luonteen, määrän tai merkityksen mukaan toimittamalla vähintään yksi seuraavista asiakirjoista:”

ii) Korvataan d alakohta seuraavasti:

”d) selvitys tavaroiden ja palveluiden laadun varmistamiseksi käytettävistä teknisistä välineistä ja toimenpiteistä sekä yrityksen käyttämistä tutkimus- ja kokeilujärjestelmistä;”

iii) Lisätään i alakohta seuraavasti:

”i) julkisten urakka- ja palveluhankintojen osalta ja yksinomaan aiheellisissa tapauksissa selvitys ympäristönhoitotoimenpiteistä, jotka taloudellinen toimija voi toteuttaa sopimuksen yhteydessä.”

b) Lisätään 3 a ja 3 b kohta seuraavasti:

”3 a. Jos hankintaviranomaiset vaativat esitettäväksi riippumattomien laitosten antamia todistuksia siitä, että taloudellinen toimija täyttää tiettyjen laadunvarmistusstandardien vaatimukset, ne viittaavat alan eurooppalaiseen standardisarjoihin perustuviin laadunvarmistusjärjestelmiin, jotka varmentamista koskevia eurooppalaisia standardisarjoja noudattavat laitokset ovat vahvistaneet.

3 b. Jos hankintaviranomaiset vaativat esitettäväksi riippumattomien laitosten antamia todistuksia siitä, että taloudellinen toimija täyttää tiettyjen ympäristöasioiden hallintaa koskevien standardien vaatimukset, niiden on viitattava Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 761/2001 (*) säädettyyn yhteisön ympäristöasioiden hallinta- ja auditointijärjestelmään (EMAS) tai alan eurooppalaiseen tai kansainvälisiin standardeihin perustuviin ympäristönhoitoa koskeviin standardeihin, jotka yhteisön lainsäädäntöä tai varmentamista koskevia eurooppalaisia tai kansainvälisiä standardeja noudattavat laitokset ovat vahvistaneet. Hankintaviranomaisten on tunnustettava muissa jäsenvaltioissa sijaitsevien laitosten antamat vastaavat todistukset. Niiden on hyväksyttävä myös muut taloudellisten toimijoiden toimittamat todistukset vastaavien ympäristönhoitotoimenpiteiden suorittamisesta.

(*) EYVL L 114, 24.4.2001, s. 1.”

c) Lisätään 4 kohtaan alakohta seuraavasti:

”Samoin edellytyksin 116 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu taloudellisten toimijoiden ryhmittymä voi käyttää hyväksi ryhmittymään kuuluvien toimijoiden tai muiden yksiköiden voimavaroja.”

21) Korvataan 138 artiklan 3 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta seuraavasti:

”Hankintaviranomainen täsmentää kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen määrittämiseksi valittujen perusteiden suhteellisen painotuksen hankintailmoituksessa tai tarjouseritelmässä taikka hankekuvuksessa. Painotus voidaan ilmaista määrittämällä ääriarjoiltaan kohtuullinen suuruusluokka.

Hintakriteerin suhteellinen painotus muihin perusteisiin nähden ei saa aiheuttaa hintakriteerin vaikutuksen häviämistä tarjouskilpailun voittajan valinnassa, sanotun kuitenkaan rajoittamatta kyseisen toimielimen tietyille palveluille vahvistamien, esimerkiksi asiantuntijoina toimineiden arvioiden laatimien korvaustaulukoiden soveltamista.”

22) Lisätään 138 a artikla seuraavasti:

”138 a artikla

Sähköisen huutokaupan käyttäminen

(Varainhoitoasetuksen 97 artiklan 2 kohta)

1. Sovellettaessa avoimia, rajoitettuja tai neuvottelumenettelyjä 127 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa hankintaviranomaiset voivat päättää, että ennen hankintasopimuksen tekemistä käydään direktiivin 2004/18/EY 54 artiklassa tarkoitettu sähköinen huutokauppa, jos kyseisen hankintasopimuksen tekniset eritelmät voidaan laatia riittävän tarkasti.

Sähköistä huutokauppaa voidaan käyttää samoin ehdoin silloin, kun kilpailutetaan 117 artiklan 4 kohdan b alakohdassa tarkoitettun puitesopimuksen osapuolia tai kun kilpailutetaan hankintasopimuksia 125 a artiklassa tarkoitettussa dynaamisessa hankintajärjestelmässä.

Sähköinen huutokauppa koskee joko ainoastaan hintoja, jos hankintasopimus tehdään alhaisimpaan hintaan, tai hintoja ja/tai tarjouseritelmässä ilmoitettujen tarjouksen sisältävien tekijöiden arvoja, jos hankintasopimus tehdään kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen perusteella.

2. Jos hankintaviranomaiset päättävät järjestää sähköisen huutokaupan, niiden on ilmoitettava asiasta hankintailmoituksessa.

Tarjouseritelmässä on oltava muun muassa seuraavat tiedot:

- a) tekijät, joiden arvot ovat sähköisen huutokaupan kohteena, siltä osin kuin nämä tekijät ovat määrällisesti ilmaistavissa lukuina tai prosenttimäärinä;
- b) niiden arvojen mahdolliset rajat, jotka voidaan esittää, sellaisina kuin ne ovat hankintasopimuksen kohdetta koskevien eritelmien perusteella;
- c) tiedot, jotka annetaan tarjoajien käyttöön sähköisen huutokaupan aikana, sekä tarvittaessa tietojen antamisen ajankohta;
- d) tarvittavat tiedot sähköisen huutokaupan kulusta;
- e) edellytykset, joiden mukaisesti tarjoajat voivat tehdä tarjouksen, ja erityisesti tarjouksen tekemiseen tarvittaessa vaadittavat tarjousten väliset vähimmäiserot;
- f) tarvittavat tiedot käytettävästä sähköisestä järjestelmästä sekä viestintäyhteyttä koskevista yksityiskohdista ja teknisistä eritelmistä.

3. Ennen sähköisen huutokaupan toteuttamista hankintaviranomaiset suorittavat tarjousten alustavan kokonaisarvioinnin ratkaisuperusteen tai -perusteiden ja niille vahvistetun painotuksen mukaisesti.

Kaikkia hyväksyttävän tarjouksen tehneitä tarjoajia on pyydettyvä samanaikaisesti sähköisellä viestintäkeinolla esittämään uusia hintoja ja/tai uusia arvoja; pyynnön on sisällettävä kaikki tarvittavat tiedot käytettävien sähköisten laitteiden edellyttämästä yksilöllisestä yhteydestä sekä täsmälliset tiedot sähköisen huutokaupan alkamispäivästä ja -ajankohdasta. Sähköinen huutokauppa voidaan käydä useissa peräkkäisissä vaiheissa. Sähköinen huutokauppa voi alkaa aikaisintaan kahden työpäivän kuluttua tarjouspyyntöjen lähettämispäivästä.

4. Kun sopimus tehdään kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen perusteella, tarjouspyyntöön on liitettävä asianomaista tarjousta koskevan, 138 artiklan 3 kohdan ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettun painotuksen mukaisesti tehdyn kokonaisarvioinnin tulokset.

Tarjouspyynnössä on ilmoitettava myös sähköisessä huutokaupassa käytettävä matemaattinen kaava, jonka mukaan uusi järjestys ilman eri toimenpidettä määräytyy esitetyjen uusien hintojen ja/tai uusien arvojen perusteella. Kaava sisältää kaikkien kokonaistaloudellisesti edullisimman tarjouksen määrittämiseksi valittujen perusteiden suhteellisen painotuksen, joka on ilmoitettava hankintailmoituksessa tai tarjouseritelmässä; tätä varten mahdolliset hintahaarukat on kuitenkin esitettävä ennalta määrättyinä arvona.

Jos hyväksytään vaihtoehtoja, kullekin vaihtoehdolle on määriteltävä erillinen kaava.

5. Sähköisen huutokaupan jokaisessa vaiheessa hankintaviranomaiset toimittavat välittömästi kaikille tarjoajille vähintään ne tiedot, joiden perusteella nämä voivat milloin hyvänsä tarkistaa keskinäisen järjestyksensä. Hankintaviranomaiset voivat myös toimittaa muita tietoja muista esitetyistä hinnoista tai arvoista, edellyttäen että tästä ilmoitetaan tarjouseritelmässä. Ne voivat myös ilmoittaa milloin tahansa huutokauppavaiheeseen osallistuvien lukumäärän, mutta eivät kuitenkaan missään tapauksessa voi paljastaa tarjoajien henkilöllisyyttä sähköisen huutokaupan eri vaiheiden aikana.

6. Hankintaviranomaiset lopettavat sähköisen huutokaupan noudattaen yhtä tai useampaa seuraavista menettelyistä:

- a) huutokauppaan osallistumista koskevassa kutsussa ilmoitetaan etukäteen vahvistettu päivämäärä ja ajan kohta;
- b) kun hankintaviranomaisille ei enää tarjota uusia hintoja tai arvoja, jotka vastaavat tarjottavien hintojen vähimmäiseroja koskevia vaatimuksia. Tässä tapauksessa hankintaviranomaiset täsmäntävät huutokauppaan osallistumista koskevassa kutsussa määrääjän, jota noudatetaan viimeisen tarjouksen vastaanoton jälkeen ennen sähköisen huutokaupan lopettamista;
- c) kun huutokauppaan osallistumista koskevassa kutsussa vahvistettu huutokaupan eri vaiheiden määrä on täyttynyt.

Jos hankintaviranomaiset ovat päättäneet lopettaa sähköisen huutokaupan c alakohdan mukaisesti soveltaen tarvittaessa lisäksi b alakohdassa tarkoitettuja menettelytapoja, huutokauppaan osallistumista koskevassa kutsussa ilmoitetaan huutokaupan kunkin vaiheen aikataulu.

7. Lopetettuaan sähköisen huutokaupan hankintaviranomaiset tekevät hankintasopimuksen 138 artiklan mukaisesti sähköisen huutokaupan tulosten perusteella.

Hankintaviranomaiset eivät saa käyttää sähköistä huutokauppaa väärin eikä siten, että sillä estetään, rajoitetaan tai vääristetään kilpailua taikka muutetaan hankintasopimuksen kohdetta siitä, jollaisena se on kilpailutettu julkaisussa hankintailmoituksessa ja määritelty tarjouspyyntöasiakirjoissa.”

23) Lisätään 139 artiklaan 1 kohdan ensimmäiseen alakohtaan seuraava virke:

”Tällaiset täsmennykset voivat koskea erityisesti suorituspaikassa voimassa olevien työsuojelua ja työoloja koskevien säännösten noudattamista.”

24) Muutetaan 140 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 2, 3 ja 4 kohta seuraavasti:

”2. Avoimissa menettelyissä, jotka koskevat vähintään 158 artiklassa säädettyjen kynnysarvojen suuruisia hankintoja, tarjousaika on vähintään 52 päivää hankintailmoituksen lähetyspäivästä.

3. Rajoitetuissa menettelyissä, mukaan lukien 125 b artiklassa tarkoitettun kilpailullisen neuvottelumenettelyn käyttö, ja neuvottelumenettelyissä, joissa on julkaistava hankintailmoitus, ja jotka koskevat vähintään 158 artiklassa säädettyjen kynnysarvojen suuruisia hankintoja, vähimmäismääräaika osallistumishakemusten vastaanottamiselle on 37 päivää hankintailmoituksen lähetyspäivästä.

Rajoitetuissa menettelyissä, jotka koskevat vähintään 158 artiklassa säädettyjen kynnysarvojen suuruisia hankintoja, tarjousaika on vähintään 40 päivää tarjouspyynnön lähetyspäivästä.

Edellä 128 artiklassa tarkoitetuissa rajoitetuissa menettelyissä, joita edeltää kiinnostuksenilmaisupyynnö, tarjousaika on kuitenkin vähintään 21 päivää tarjouspyynnön lähetyspäivästä.

4. Jos hankintaviranomaiset ovat 118 artiklan 2 kohdan mukaisesti lähettäneet julkaistavaksi hankintaa koskevan ennakkoilmoituksen tai julkaisseet itse hankkijaprofiiliaan koskevan ennakkoilmoituksen, tarjousaika voidaan yleensä lyhentää 36 päivään mutta ei missään tapauksessa alle 22 päivään hankintailmoituksen tai tarjouspyynnön lähetyspäivästä.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettu tarjousajan lyhentäminen on mahdollinen vain, jos hankintaa koskeva ennakkoilmoitus täyttää seuraavat edellytykset:

- a) ennakkoilmoitus sisältää kaikki hankintailmoituksessa vaadittavat tiedot, jos nämä ovat saatavilla ilmoituksen julkaisemishetkellä;
- b) ennakkoilmoitus on lähetetty julkaistavaksi vähintään 52 päivää ja enintään 12 kuukautta ennen hankintailmoituksen lähettämistä.”

b) Lisätään 5 kohta seuraavasti:

”5. Tarjousten vastaanottamiselle asetettuja määräaikoja voidaan lyhentää viidellä päivällä, jos kaikki tarjouskilpailuasiakirjat asetetaan heti hankintailmoituksen tai kiinnostuksenilmaisupyynnön julkaisupäivänä sähköisessä muodossa vapaasti ja suoraan kaikkien saataville.”

25) Muutetaan 141 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 ja 2 kohta seuraavasti:

”1. Jos tarjouseritelmä tai 125 b artiklassa tarkoitetussa menettelyssä hankekuvaukset ja täydentävät asiakirjat on tilattu riittävän ajoissa ennen tarjousten jättämiselle asetettua määräaikaa, ne on toimitettava kuuden kalenteripäivän kuluessa pyynnön vastaanottamisesta kaikille taloudellisille toimijoille, jotka ovat tilanneet tarjouseritelmän tai ilmoittaneet kiinnostuksensa neuvotteluun tai tarjouksen esittämiseen, jollei 4 kohdan säännöksistä muuta johdu. Jos asiakirjat on tilattu vähemmän kuin viisi työpäivää ennen tarjousten esittämiseksi asetettua määräaikaa, hankintaviranomaisten ei tarvitse vastata pyyntöön.

2. Jos tarjouseritelmiin, hankekuvauksiin ja täydentäviin asiakirjoihin liittyvät lisätiedot pyydetään riittävän ajoissa ennen tarjousten esittämiseksi asetetun määräajan päättymistä, ne on toimitettava viimeistään kuusi kalenteripäivää ennen tarjousten esittämiseksi asetetun määräajan päättymistä samanaikaisesti kaikille taloudellisille toimijoille, jotka ovat tilanneet tarjouseritelmän tai ilmoittaneet kiinnostuksensa neuvotteluun tai tarjouksen esittämiseksi; alle kahdeksan kalenteripäivää ennen tarjousten esittämiseksi asetetun määräajan päättymistä saatuihin tiedusteluihin on vastattava mahdollisimman nopeasti tiedustelun vastaanottamisen jälkeen. Jos lisätietopyyntö on esitetty vähemmän kuin viisi työpäivää ennen tarjousten esittämiseksi asetettua määräaikaa, hankintaviranomaisten ei tarvitse vastata lisätietopyyntöihin.”

b) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Jos kaikki tarjouskilpailuasiakirjat ja täydentävät asiakirjat ovat saatavilla vapaasti, kokonaisuudessaan ja suoraan sähköisesti avoimessa menettelyssä, mukaan lukien 125 a artiklassa tarkoitettu dynaamiset hankintajärjestelmät, 1 kohtaa ei sovelleta. Edellä 118 artiklan 3 kohdassa tarkoitettua hankintailmoituksessa on mainittava Internet-sivusto, jolle asiakirjat asetetaan saataville.”

26) Korvataan 142 artikla seuraavasti:

”142 artikla

Määräajat kiireellisissä tapauksissa

(Varainhoitoasetuksen 98 artiklan 1 kohta)

1. Jos 140 artiklan 3 kohdassa säädettyjä vähimmäismääräaikoja ei perustellun kiireen vuoksi kyetä noudattamaan, hankintaviranomainen voi asettaa seuraavat kalenteripäivinä ilmaistut määräajat rajoitettujen menettelyjen ja hankintailmoituksella julkaistujen neuvottelumenettelyjen osalta:

- a) osallistumishakemusten jättämiselle vähintään viisitoista päivää hankintailmoituksen lähetyspäivästä tai vähintään kymmenen päivää, jos ilmoitus lähetetään sähköisesti Euroopan yhteisöjen virallisten julkaisujen toimistolle;
- b) tarjousten vastaanottamiselle vähintään kymmenen päivää tarjouspyynnön lähetyspäivästä.

2. Rajoitetuissa menettelyissä ja nopeutetuissa neuvottelumenettelyissä tarjouseritelmään liittyvät lisätiedot on toimitettava kaikille ehdokkaille tai tarjoajille viimeistään neljä kalenteripäivää ennen tarjousten vastaanottamiselle asetetun määräajan päättymistä, jos lisätietoja on pyydetty ajoissa.”

27) Muutetaan 143 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Tarjousten ja osallistumishakemusten jättämistä koskevat säännöt määrittää hankintaviranomainen, joka voi valita yhden yksinomaisen lähetystavan. Tarjoukset ja osallistumishakemukset voidaan jättää kirjeitse tai sähköisesti. Osallistumishakemukset voidaan jättää myös faksilla.

Valittujen lähetystapojen on oltava syrjimättömiä eivätkä ne saa rajoittaa taloudellisten toimijoiden pääsyä ratkaisumenettelyyn.

Valituilla lähetystavoilla on voitava varmistaa, että seuraavat edellytykset täyttyvät:

- a) jokaisessa tarjouksessa tai hakemuksessa on kaikkien arvioimiseksi tarvittavat tiedot;
- b) tietojen koskemattomuus säilyy;

- c) tarjousten luottamuksellisuus säilyy ja hankintaviranomainen ei tutustu tarjouksiin ennen kuin niiden jättämisen määräaika on päättynyt.

Hankintaviranomaiset voivat tarvittaessa vaatia, että fak-silla lähetetyt osallistumishakemukset on vahvistettava mahdollisimman pian ja joka tapauksessa 140 ja 251 artiklassa säädettyyn määräaikaan mennessä kirjeitse tai sähköisesti, jos tämä on todistelun kannalta tarpeen.

Hankintaviranomaiset voivat vaatia, että sähköisesti tehdyissä tarjouksissa on oltava Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 1999/93/EY (*) tarkoitettu kehitetty sähköinen allekirjoitus.

(*) EYVL L 13, 19.1.2000, s. 12.”

- b) Lisätään 1 a kohta seuraavasti:

”1 a. Kun hankintaviranomainen sallii tarjousten ja osallistumishakemusten toimittamisen sähköisesti, käytettävien välineiden ja niiden teknisten vaatimusten on oltava syrjimättömiä, yleisesti saatavilla ja yhteentoimivia yleisesti käytössä olevien tieto- ja viestintäteknologian tuotteiden kanssa. Tarjousten ja osallistumishakemusten toimittamiseen tarvittavia eritelmiä, mukaan lukien salaus, koskevat tiedot on asetettava tarjoajien tai hakijoiden saataville.

Lisäksi tarjousten vastaanottamista ja osallistumishakemuksia koskevien säännösten on oltava direktiivin 2004/18/EY liitteen X vaatimusten mukaisia.”

- c) Korvataan 2 kohta seuraavasti:

”2. Kun tarjoukset tehdään kirjeitse, tarjoaja voi toimittaa tarjouksensa

- a) joko postitse tai lähettipalvelua käyttäen, jolloin tarjouskilpailuasiakirjoissa on täsmennettävä, että lähetyspäiväksi katsotaan postileiman tai vastaanottotodistuksen päivämäärä;
- b) tai asianomaisen toimielimen yksikköön henkilökohtaisesti tai edustajaa käyttäen, jolloin tarjouskilpailuasiakirjoissa on täsmennettävä 130 artiklan 2 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen tietojen lisäksi yksikkö, jolle tarjoukset toimitetaan päivättyä ja allekirjoitettua kuittia vastaan.”

- 28) Muutetaan 145 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Kaikki 143 artiklan säännösten mukaiset osallistumishakemukset ja tarjoukset avataan.”

- b) Korvataan 2 kohdan toinen ja kolmas alakohta seuraavasti:

”Tarjousten avaamisesta vastaavassa lautakunnassa on oltava vähintään kolme henkilöä vähintään kahdesta asianomaisen toimielimen organisaatioyksiköstä, joista toinen ei saa olla toisen alaisuudessa ja joista vähintään yksi on riippumaton toimivaltaisesta tulojen ja menojen hyväksyjästä. Eturistiriitojen välttämiseksi kyseisiin henkilöihin sovelletaan varainhoitoasetuksen 52 artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia.

Jos edustustoissa ja 254 artiklassa tarkoitetuissa tai jäsenvaltioissa yksittäin sijaitseissa paikallisyksiköissä ei ole erillisiä yksiköitä, niihin ei sovelleta toisistaan riippumattomia organisaatioyksiköitä koskevia vaatimuksia.”

- c) Korvataan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Jos tarjoukset on toimitettu kirjeitse, tarjousten avaamista varten nimitetyn lautakunnan jäsenistä vähintään yhden on merkittävä nimikirjaimensa kunkin tarjouksen lähetyspäivän ja -ajan osoittaviin asiakirjoihin.”

- 29) Muutetaan 146 artikla seuraavasti:

- a) Korvataan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

”Kaikki tarjouspyynnön mukaiset osallistumishakemukset ja tarjoukset on arvioitava ja asetettava paremmuusjärjestykseen arviointikomiteassa, joka muodostetaan näitä molempia vaiheita varten ja joka arvioi hakemukset ja tarjoukset etukäteen ilmoitettujen hylkäämis- ja valintaperusteiden perusteella ja asettaa ne paremmuusjärjestykseen myös etukäteen ilmoitettujen ratkaisuperusteiden perusteella.”

- b) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:

- i) Korvataan ensimmäinen ja toinen alakohta seuraavasti:

”Arviointikomiteassa on oltava vähintään kolme henkilöä vähintään kahdesta asianomaisen toimielimen organisaatioyksiköstä, joista toinen ei saa olla toisen alaisuudessa ja joista vähintään yksi on riippumaton toimivaltaisesta tulojen ja menojen hyväksyjästä. Eturistiriitojen välttämiseksi kyseisiin henkilöihin sovelletaan varainhoitoasetuksen 52 artiklassa tarkoitettuja vaatimuksia.

Jos edustustoissa ja 254 artiklassa tarkoitetuissa tai jäsenvaltioissa yksittäin sijaitseissa paikallisyksiköissä ei ole erillisiä yksiköitä, niihin ei sovelleta toisistaan riippumattomia organisaatioyksiköitä koskevia vaatimuksia.”

ii) Lisätään neljäs alakohta seuraavasti:

”Ulkopuoliset asiantuntijat voivat avustaa komiteaa toimivaltaisen tulojen ja menojen hyväksyjän päätöksellä. Toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä varmistaa, että asiantuntijat noudattavat varainhoitoasetuksen 52 artiklassa säädettyjä vaatimuksia.”

127, 242, 244, 246 ja 247 artiklassa tarkoitettujen olosuhteiden, joiden perusteella kyseiseen menettelyyn on päädytty.”

c) Muutetaan 3 kohta seuraavasti:

i) Korvataan toinen alakohta seuraavasti:

”Arviointikomitea tai hankintaviranomainen voi kuitenkin pyytää ehdokasta tai tarjoajaa täydentämään tai selventämään hakemustaan hylkäys- ja valintaperusteisiin liittyvien todisteiden osalta komitean tai viranomaisen esittämässä määräjässä.”

31) Lisätään 148 artiklaan 5 kohta seuraavasti:

”5. Jos kyseessä ovat direktiivin 2004/18/EY liitteessä II B tarkoitettujen oikeudellisten palvelujen, hankintaviranomainen voi olla tarvittaessa yhteydessä tarjoajiin tarkistaakseen, että valinta- ja/tai ratkaisuperusteet täyttyvät.”

ii) Lisätään kolmas alakohta seuraavasti:

”Hyväksyttäviksi katsotaan ehdokkaiden ja tarjoajien tarjoukset, joita ei ole poissuljettu ja jotka täyttävät valintaperusteet.”

32) Muutetaan 149 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Hankintaviranomaiset tiedottavat ehdokkaille ja tarjoajille viipymättä hankinta- tai puitesopimusta koskevan tarjouskilpailun ratkaisua tai dynaamiseen hankintajärjestelmään hyväksymistä koskevista päätöksistään sekä perusteista päätökselleen luopua tarjouskilpailun kohteena olleen hankinta- tai puitesopimuksen tekemisestä tai dynaamisen hankintajärjestelmän käyttöönotosta tai aloittaa menettely uudelleen.”

30) Muutetaan 147 artikla seuraavasti:

a) Korvataan otsikko seuraavasti:

”147 artikla

Arvioinnin tulos

(Varainhoitoasetuksen 99 artikla)”

b) Korvataan 2 kohdan johdantokappale ja a alakohta seuraavasti:

”Edellä 1 kohdassa tarkoitettussa pöytäkirjassa on oltava ainakin

a) hankintaviranomaisen nimi ja osoite sekä hankinnan, puitesopimuksen tai dynaamisen hankintajärjestelmän kohde ja arvo;”

b) Lisätään 3 kohta seuraavasti:

”3. Toimielinten omaan lukuunsa varainhoitoasetuksen 105 artiklan mukaisesti tekemien hankintojen osalta hankintaviranomaiset ilmoittavat mahdollisimman pian myöntöpäätöksen tekemisen jälkeen ja viimeistään seuraavalla viikolla yhtäaikaaisesti ja henkilökohtaisesti jokaiselle hylätylle ehdokkaalle ja tarjoajalle kirjeitse, faksilla tai sähköpostitse tarjouksen tai ehdokkuushakemuksen hylkäämisestä ja täsmentävät kussakin tapauksessa tarjouksen tai ehdokkuushakemuksen hylkäämiseen johtaneet syyt.

Hankintaviranomaiset ilmoittavat samanaikaisesti kun hylätyille ehdokkaille tai tarjoajille ilmoitetaan hylkäämisestä myöntöpäätöksestä tarjouskilpailun voittajalle täsmentäen samalla, ettei ilmoitettu päätös sido asianomaista hankintaviranomaista.

c) Muutetaan 3 kohta seuraavasti:

i) Korvataan a alakohta seuraavasti:

”a) sen oma nimi ja osoite sekä hankinnan, puitesopimuksen tai dynaamisen hankintajärjestelmän kohde ja arvo;”

Hylätyt tarjoajat tai ehdokkaat voivat pyytää lisätietoja hylkäämisestä kirjeitse, faksilla ja sähköpostitse, ja kaikki valintaperusteet täyttävän tarjouksen tehneet tarjoajat voivat pyytää tietoja valitun tarjouksen ominaispiirteistä ja siihen liittyvistä eduista, ja heille voidaan ilmoittaa tarjouskilpailun voittajan nimi, sanotun kuitenkaan rajoittamatta varainhoitoasetuksen 100 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan säännösten soveltamista. Hankintaviranomaisten on esitettävä tiedot enintään 15 kalenteripäivän kuluessa pyynnön saamisesta.

ii) Korvataan f alakohta seuraavasti:

”f) neuvottelumenettelyn ja kilpailullisen neuvottelumenettelyn osalta on esitettävä ne 125 b, 126,

Hankintaviranomaiset voivat allekirjoittaa sopimuksen tai puitesopimuksen tarjouskilpailun voittajan kanssa vasta kahden kalenteriviikon kuluttua sitä päivää seuraavasta päivästä, jona hylkäämis- ja myöntöpäätöksistä ilmoitettiin samanaikaisesti. Hankintaviranomaiset voivat tarvittaessa lykätä sopimuksen allekirjoittamista lisätutkimusten ajaksi, jos hylätyt tarjoajat tai ehdokkaat toimittavat pyyntöjä tai huomautuksia kahden kalenteriviikon kuluessa hylkäämis- ja myöntöpäätöksistä ilmoittamisen jälkeen tai jos kyseisellä ajanjaksolla saadut muut merkitykselliset tiedot tekevät sen perustelluksi. Tässä tapauksessa kaikille ehdokkaille ja tarjoajille on ilmoitettava asiasta kolmen työpäivän kuluessa lykkäämispäätöksestä.”

33) Korvataan 154 artiklan otsikko seuraavasti:

”154 artikla

Riittävän tason määrittely kynnysarvojen laskemista varten

(Varainhoitoasetuksen 104 ja 105 artikla)”

34) Korvataan 155 artiklan 2 kohta seuraavasti:

”2. Jos tavara- tai palveluhankintojen tai rakennusurakoiden kohde on jaettu useisiin eriin, joista jokaisesta tehdään erillinen sopimus, kunkin erän arvo on otettava huomioon koko hankintaan sovellettavaa kynnysarvoa laskettaessa.

Jos erien yhteenlaskettu arvo on vähintään jokin 158 artiklassa tarkoitetuista kynnysarvoista, varainhoitoasetuksen 90 artiklan 1 kohdan sekä 91 artiklan 1 ja 2 kohdan säännöksiä on sovellettava kaikkiin hankinnan eriin lukuun ottamatta niitä, joiden arvoksi arvioidaan vähemmän kuin 80 000 euroa palvelu- ja tavarahankintojen osalta ja vähemmän kuin 1 000 000 euroa rakennusurakoiden osalta, jos näiden erien yhteenlaskettu arvo on enintään 20 prosenttia kyseisen hankinnan kaikkien erien kokonaisarvosta.”

35) Muutetaan 156 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

”1. Hankintasopimuksen ennakoitua arvoa laskettaessa hankintaviranomaisen on sisällytettävä laskelmiin arvio tarjoajalle maksettavasta kokonaiskorvauksesta.

Jos hankintasopimukseen sisältyy optioehtoja tai sopimuksen uusimista koskevia ehtoja, sopimuksen arvon määrittämisperusteena on käytettävä suurinta sallittua kokonaisarvoa, kun optioehdot tai uusimista koskevat ehdot käytetään.

Kyseinen arviointi on laadittava hankintailmoituksen lähettämisen aikaan tai, jos hankintailmoitusta ei tarvitse

julkaista, hankintaviranomaisen aloittaessa ratkaisumenettelyyn.”

b) Lisätään 1 a alakohta seuraavasti:

”1 a. Puitesopimusten ja dynaamisten hankintajärjestelmien osalta on otettava huomioon niiden hankintojen enimmäisarvo, jotka aiotaan tehdä puitesopimuksen tai dynaamisen hankintajärjestelmän koko voimassaolon aikana.”

c) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:

i) Korvataan a alakohta seuraavasti:

”a) vakuutuspalveluista suoritettavat vakuutusmaksut ja muut korvaukset;”

ii) Korvataan a alakohta seuraavasti:

”c) suunnittelua koskevista hankintasopimuksista suoritettavat maksut, palkkiot ja muunlaiset korvaukset.”

36) Korvataan 157 artikla seuraavasti:

”157 artikla

Ennakoilmoituksia koskevat kynnysarvot

(Varainhoitoasetuksen 105 artikla)

Edellä 118 artiklassa tarkoitetuiksi kynnysarvoiksi, jotka ylittävistä hankinnoista on julkaistava ennakoilmoitus, vahvistetaan

a) 750 000 euroa direktiivin 2004/18/EY liitteeseen II A sisältyvien tavara- ja palveluhankintojen osalta;

b) 5 923 000 euroa rakennusurakoiden osalta.”

37) Korvataan 158 artiklan otsikko ja 1 kohta seuraavasti:

”158 artikla

Kynnysarvot direktiivin 2004/18/EY mukaisten menettelyjen soveltamista varten

(Varainhoitoasetuksen 105 artikla)

1. Varainhoitoasetuksen 105 artiklassa tarkoitetuiksi kynnysarvoiksi vahvistetaan

a) 154 000 euroa direktiivin 2004/18/EY liitteeseen II A sisältyvien tavara- ja palveluhankintojen osalta, lukuun ottamatta kyseiseen liitteen päaluokkaan 8 sisältyviä tutkimus- ja kehitystoimintaan liittyviä hankintoja;

- b) 236 000 euroa direktiivin 2004/18/EY liitteeseen II B sisältyvien palveluhankintojen ja kyseisen direktiivin liitteen II A pääluokkaan 8 sisältyvien tutkimus- ja kehitystoimintaan liittyvien palveluhankintojen osalta;
- c) 5 923 000 euroa rakennusurakoiden osalta.”
- 38) Muutetaan 164 artiklan 1 kohta seuraavasti:
- a) Korvataan d alakohdan ii alakohta seuraavasti:
- ”ii) suurin sallittu rahoitusosuus toimen tai hyväksytyt työohjelman kustannuksista, paitsi 181 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, joissa käytetään kiinteämääräisiä summia tai yksikkökustannustaulukoita;”
- b) Korvataan g alakohta seuraavasti:
- ”g) arvio toimen tai hyväksytyt työohjelman budjetista ja yksityiskohtainen selvitys tukikelpoisista kustannuksista, paitsi 181 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, joissa käytetään kiinteämääräisiä summia tai yksikkökustannustaulukoita;”
- 39) Korvataan 165 artiklan 2 kohta seuraavasti:
- ”2. Mitä 1 kohdassa säädetään ei sovelleta luonnollisille henkilöille opiskelua, tutkimusta tai ammatillista koulutusta varten myönnettyihin apurahoihin, kilpailupalkintoihin eikä 181 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, joissa käytetään kiinteämääräisiä summia tai yksikkökustannustaulukoita.”
- 40) Korvataan 166 artikla seuraavasti:
- ”166 artikla
- Vuosiohjelma**
- (Varainhoitoasetuksen 110 artiklan 1 kohta)
1. Kunkin toimivaltaisen tulojen ja menojen hyväksyjän on laadittava avustuksia koskeva vuosittainen työohjelma, jonka komissio hyväksyy. Se julkaistaan avustuksia koskevilla komission Internet-sivustolla mahdollisimman aikaisessa vaiheessa varainhoitovuoden alussa ja viimeistään kunkin varainhoitovuoden maaliskuun 31 päivänä.
- Työohjelmassa on mainittava perussäädös, tavoitteet, ehdotuspyyntöjen aikataulu ja niiden alustava arvo sekä odotetut tulokset.
2. Jos työohjelmaan tehdään suuria muutoksia varainhoitovuoden aikana, ne on hyväksyttävä ja julkaistava erikseen 1 kohdassa säädettyjen yksityiskohtaisten sääntöjen mukaisesti.”
- 41) Korvataan 168 artiklan 1 kohdan d alakohta seuraavasti:
- ”d) varainhoitoasetuksen 49 artiklassa tarkoitettulla ja tämän asetuksen 31 artiklassa täsmennetyllä perussäädöksellä avustuskelpoisiksi määritellyille yhteisöille.”
- 42) Korvataan 169 artiklan 2 kohdan c alakohta seuraavasti:
- ”c) avustuksen määrä ja, lukuun ottamatta 181 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tapauksia, joissa käytetään kiinteämääräisiä summia tai yksikkökustannustaulukoita, mikä osuus toimen tai hyväksytyt työohjelman kustannuksista rahoitetaan.”
- 43) Korvataan 172 artiklan 1 kohta seuraavasti:
- ”1. Avustuksen saajan on esitettävä todisteet muista lähteistä, joko omista varoistaan tai varainsiirtoina kolmansilta taikka luontoissuorituksina saamansa rahoituksen määrästä, paitsi 181 artiklan 1 kohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, joissa käytetään kiinteämääräisiä summia tai yksikkökustannustaulukoita.”
- 44) Muutetaan 180 artikla seuraavasti:
- a) Lisätään 1 a alakohta seuraavasti:
- ”1 a. Avustuksen saajan on annettava valahtoinen vakuutus siitä, että sen maksupyyntöihin sisältyvät tiedot ovat täydelliset, luotettavat ja oikeat, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 104 artiklan säännösten soveltamista. Avustuksen saajan on myös vakuutettava, että aiheutuneita kustannuksia voidaan pitää avustussopimuksen määräysten mukaisesti avustuskelpoisina ja että maksuvaatimusten tukena on riittävät tositteet, jotka voidaan tarkastaa.”
- b) Muutetaan 2 kohta seuraavasti:
- i) Korvataan ensimmäinen ja toinen alakohta seuraavasti:
- ”Toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä voi vaatia laatimansa riskianalyysin perusteella maksun suorittamiseksi tilinpäätöksen ja sen perusteena olevien tilien ulkoista tarkastusta, jonka suorittaa hyväksytty tilintarkastaja. Tilintarkastuskertomus liitetään toimintaa tai toimea koskevaan avustuksen maksuvaatimukseen ja sen tarkoituksena on todistaa, että kustannukset, jotka avustuksen saaja on ilmoittanut maksuvaatimuksen perusteena olevassa tilinpäätöksessä, ovat oikeat, luotettavat ja avustussopimuksen määräysten mukaisesti avustuskelpoiset.

Ulkoinen tilintarkastus on pakollinen välimaksujen osalta varainhoitovuositain ja loppumaksujen osalta seuraavissa tapauksissa:

- a) toimea koskevat avustukset ovat vähintään 750 000 euroa;
- b) toiminta-avustukset ovat vähintään 100 000 euroa.”

ii) Poistetaan kolmas alakohta.

iii) Korvataan neljäs alakohta seuraavasti:

”Toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä voi tekemänsä riskianalyysin perusteella vapauttaa ulkoisen tarkastuksen vaatimuksesta

- a) julkisyhteisöt ja 43 artiklassa tarkoitetut kansainväliset järjestöt;
- b) humanitaarista apua ja kriisitilanteidenhallintaa koskevien avustusten saajat, lukuun ottamatta loppumaksuja;
- c) loppumaksujen osalta ne humanitaarisen avun saajat, jotka ovat allekirjoittaneet 163 artiklassa tarkoitetun kumppanuutta koskevan puitesopimuksen, edellyttäen että nämä saajat ovat ottaneet käyttöön valvontajärjestelmän, josta saadaan vastaavat vakuudet kyseisille maksuille.”

45) Korvataan 181 artikla seuraavasti:

”181 artikla

Kiinteät avustusosuudet

(Varainhoitoasetuksen 117 artikla)

1. Apurahojen ja palkintojen lisäksi komissio voi hyväksyä enintään 10 000 euron suuruiset kiinteät avustusosuudet, yksikkökustannustaulukot sekä virkamatkoista maksettavat päivärahat henkilöstösääntöjen liitteeseen olevan tai komission vuosittain hyväksymän päivärahataulukon mukaisesti.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuja eri rahoitusmuotoja voidaan yhdistää ja myöntää samalle avustuksen saajalle eri luokkiin kuuluvien tukikelpoisten kustannusten kattamiseksi.

Avustuskohtaisesti tai avustustyyppikohtaisesti hyväksyttävä kokonaisrahoituksen enimmäismäärä määritetään 1 kohdassa tarkoitettulla komission päätöksellä.

3. Avustussopimuksessa voidaan hyväksyä avustuksen saajalle aiheutuvista välillisistä kustannuksista maksettava kiinteämääräinen korvaus niin, että korvataan enintään seitsemää prosenttia toimen välittömistä kustannuksista vastaava summa, jollei saajalle makseta yhteisön talousarviosta

rahoitettavaa toiminta-avustusta. Kyseinen seitsemän prosentin yläraja voidaan ylittää komission perustellun päätöksen nojalla.

4. Yhteisrahoituksen, yleishyödyllisyyden ja moitteettoman varainhoidon periaatteiden noudattamisen varmistamiseksi komissio arvioi 1 kohdassa tarkoitetut avustusmuodot sekä edellytykset niiden yhdistämiseksi ja tekee niistä päätöksen. Toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä tarkistaa ne vähintään joka toinen vuosi. Tarkistuksen perusteella komissio vahvistaa 1 kohdassa tarkoitetun alkuperäisen päätöksensä tai muuttaa sitä.”

46) Muutetaan 182 artikla seuraavasti:

a) Lisätään 1 kohtaan toinen alakohta seuraavasti:

”Myös toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä voi vaatia tällaisen vakuuden laatimansa riskianalyysin perusteella avustussopimuksessa sovitun rahoitustavan mukaan.”

b) Korvataan 3 kohdan ensimmäinen ja toinen alakohta seuraavasti:

”Vakuus hankitaan jäsenvaltioon sijoittautuneelta pankilta tai hyväksytyltä rahoituslaitokselta. Jos avustuksen saaja on sijoittautunut kolmanteen maahan, toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä voi hyväksyä kyseiseen maahan sijoittautuneen pankin tai rahoituslaitoksen antaman vakuuden arvioidessaan, että tämä tarjoaa vastaavat takeet ja ominaisuudet kuin jäsenvaltioon sijoittautunut pankki tai rahoituslaitos.

Avustuksen saajan pyynnöstä tällaisen vakuuden sijasta voidaan antaa kolmannen omavelkainen yhteisvastaullinen takaus tai saman avustussopimuksen osapuolina olevien avustuksen saajien peruuttamaton ja ehdoton yhteisvastaullinen takaus, jos toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä tämän hyväksyy.”

c) Lisätään 4 kohtaan toinen alakohta seuraavasti:

”Edellä 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa vakuus vapautetaan vasta loppumaksun suorittamisen jälkeen.”

47) Korvataan 183 artikla seuraavasti:

”183 artikla

Avustuksen keskeyttäminen ja pienentäminen

(Varainhoitoasetuksen 119 artikla)

Toimivaltainen tulojen ja menojen hyväksyjä keskeyttää avustuksen maksamisen seuraavissa tapauksissa:

- a) hyväksytty toimi tai toimintasuunnitelma jää toteuttamatta, toteutetaan puutteellisesti tai toteutetaan vain osittain taikka myöhässä;

- b) maksettu määrä on suurempi kuin avustussopimuksessa vahvistettu enimmäisrahoitus;
- c) avustussopimuksen perusteella maksetut määrät ylittävät edunsaajalle toimesta tosiasiallisesti aiheutuneet määrät tai toimintatalousarvio osoittautuu toimen päätyttyä ylijäämäiseksi.

Menettelyvaiheen mukaan ja annettuaan avustuksen saajalle tai saajille tilaisuuden huomautusten esittämiseen joko pienentää avustuksen määrää tai pyytää avustuksen saajaa tai saajia palauttamaan asianmukaisen osuuden avustuksesta.”

- 48) Muutetaan 234 artiklan 1 kohdan ensimmäinen virke seuraavasti:

”Jos maksut suoritetaan edunsaajavaltion valuutassa, avataan edunsaajavaltiossa tai jäsenvaltiossa sijaitsevaan rahoituslaitokseen euromääräisiä tilejä, joiden haltija on joko komissio tai yhteisen sopimuksen perusteella edunsaaja.”

- 49) Korvataan 241 artiklan 3 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

”Jos hankintaviranomainen ei saa vähintään kolmea vaatimusten mukaista tarjousta, menettely on peruutettava ja aloitettava uudelleen. Jos toisessa menettelyssä ei saada kolmea vaatimusten mukaista tarjousta, hankintaviranomainen voi tehdä sopimuksen yhden ainoan vaatimukset täyttävän tarjouksen perusteella.”

2 artikla

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa aloitettuihin julkisiin hankintoihin ja avustuksia koskeviin menettelyihin sovelletaan menettelyjen aloittamishetkellä sovellettuja sääntöjä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 20 päivänä heinäkuuta 2005.

Komission puolesta
Dalia GRYBAUSKAITĖ
Komission jäsen